

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2015. december
09-i KÖZMEGHALLGATÁS ülésen

Jelen vannak: a mellékelt jelenléti ív szerint

A közmeghallgatás helye:

Kenderföld-Somági Általános Iskola ebédlője
7300 Komló, Gagarin u. 4.

N A P I R E N D I P O N T O K:

1. Közmeghallgatás beszámoló
Előadó: Ábel János elnök
2. Kenderföld-Somági Általános Iskola Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítványa támogatása
Előadó: Ábel János elnök
3. Színházi belépőjegyek költségei biztosítása
Előadó: Ábel János elnök
4. Civil karácsonyváró költségei biztosítása
Előadó: Ábel János elnök
5. Útiköltség biztosítása
Előadó: Ábel János elnök
6. Év végi záró rendezvény költségei biztosítása
Előadó: Ábel János elnök
7. Nagy László Gimnázium támogatása
Előadó: Ábel János elnök
8. A 2015. évi költségvetés módosítása
Előadó: Ábel János elnök
9. A Városi Óvoda Tompa Úti Óvoda karácsonyi támogatása
Előadó: Ábel János elnök
10. A Városi Óvoda Mecsekjános Óvoda karácsonyi támogatása

Előadó: Ábel János elnök

11. A Városi Óvoda Felsőszilvási Óvoda karácsonyi támogatása

Előadó: Ábel János elnök

12. A Kenderföld-Somági Általános Iskola karácsonyi támogatása

Előadó: Ábel János elnök

13. A Szilvási Általános Iskola Felsőszilvási Általános Iskola karácsonyi támogatása

Előadó: Ábel János elnök

14. A Nagy László Gimnázium karácsonyi támogatása

Előadó: Ábel János elnök

15. "Komló Németségéért „ kitüntetés átadása

Előadó: Ábel János elnök

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2015. december 09-i KÖZMEGHALLGATÁS ülésen

Rónáné Lusztig Ágnes: Köszöntötte a megjelenteket, hogy ilyen szép számmal érdeklődnek Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata közmeghallgatása iránt. Megköszönte a német nemzetiségi oktatási intézmények felkészítőinek és a gyerekeknek a szép karácsonyi műsort. Megállapította, hogy a testület 3 fővel jelen van, az ülés határozatképes. A közmeghallgatáson kívül az alábbi napirendi pontok kerülnek megtárgyalásra. Jegyzőkönyv vezetésére felkérte Simon Andrásné, a hivatal munkatársát, hitelesítésre Föglein Károly testületi tagot. A kiküldött meghívó napirendi pontjai az alábbiakkal egészülnek ki.

N A P I R E N D I P O N T O K:

1. Közmeghallgatás beszámoló
Előadó: Ábel János elnök
2. Kenderföld-Somági Általános Iskola Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítványa támogatása
Előadó: Ábel János elnök
3. Színházi belépőjegyek költségei biztosítása
Előadó: Ábel János elnök
4. Civil karácsonyváró költségei biztosítása
Előadó: Ábel János elnök
5. Útiköltség biztosítása
Előadó: Ábel János elnök
6. Év végi záró rendezvény költségei biztosítása
Előadó: Ábel János elnök
7. Nagy László Gimnázium támogatása
Előadó: Ábel János elnök
8. A 2015. évi költségvetés módosítása
Előadó: Ábel János elnök
9. A Városi Óvoda Tompa Úti Óvoda karácsonyi támogatása

Előadó: Ábel János elnök

10. A Városi Óvoda Mecsekjános Óvoda karácsonyi támogatása

Előadó: Ábel János elnök

11. A Városi Óvoda Felsőszilvási Óvoda karácsonyi támogatása

Előadó: Ábel János elnök

12. A Kenderföld-Somági Általános Iskola karácsonyi támogatása

Előadó: Ábel János elnök

13. A Szilvási Általános Iskola Felsőszilvási Általános Iskola karácsonyi támogatása

Előadó: Ábel János elnök

14. A Nagy László Gimnázium karácsonyi támogatása

Előadó: Ábel János elnök

15. "Komló Németségéért „ kitüntetés átadása

Előadó: Ábel János elnök

Az elhangzottakat 3 igen szavazattal elfogadta a testület.

1. sz. napirend

Közmeghallgatás beszámoló

Ábel János: (beszámoló mellékelve)

Polics József: Komló város polgármestere megköszönte a beszámolót, elmondta, hogy a Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Komlói Német Klub példaértékű tevékenységet végez a városban. A részletes, mindenre kiterjedő beszámolóból kitűnik, hogy milyen sokrétű feladatot látnak el, melyre igen nagy szükség van. Bízunk abban, hogy a jelenleg felújítás alatt álló Komlói Német Klub méltó színtere lesz a közeljövőben a nemzetiségi rendezvényeknek, a városban működő más nemzetiségeknek is. Ezt összefogással, összehangoltan lehet működtetni. Gratulál az éves munkához és kívánja, hogy minél színesebben töltsék meg tartalommal a már elkészült klubhelyiséget. Mindenkinek Áldott, Békés, Szeretetteljes Karácsonyi Ünnepeket kíván!

A testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozta:

78/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. határozata

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta a k ö z m e g h a l l g a t á s beszámolóját.

(Beszámoló mellékelve)

Határidő: 2015. december 09.

Felelős: Ábel János elnök

2. sz. n a p i r e n d

Kenderföld-Somági Általános Iskola Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítványa ***támogatása***

Ábel János: A Kenderföld-Somági Általános Iskola támogatási kérelmet nyújtott be a Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítvány nevében, melyben 57.000.-Ft-ot kér a szekszárdi Deutsche Bühne Német Színház előadására. A Lebkuchenmann c. darabot tekintenék meg 50 fő gyerekekkel. Az előadás segítené a nyelvtanulást és nyelvismeretet gazdagítaná.

A testület 3 igen szavazattal elfogadta a kérelmet és az alábbi határozatot hozta:

79/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. ha t á r o z a t a

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta a Kenderföld-Somági Általános Iskola, Kenderföldi Német Nemzetiségi Oktatásért Alapítványa kérelmét, melyben 57.000.-Ft-tal, azaz: Ötvenhétezer forinttal támogatja a Szekszárdi színházlátogatást.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa az elnököt.

Határidő: 2015. december 18.

Felelős: Ábel János elnök

3. sz. n a p i r e n d

Színházi belépőjegyek költségei biztosítása

Ábel János: Tájékoztatta a testület tagjait, hogy a német önkormányzat a 2015. december 13-án, a pécsi Kodály Központban megrendezésre kerülő karácsonyi német színházi előadásra 30 db jegyet kíván vásárolni, a Komlói Német Klub tagjai részére, megköszönve az éves munkájukat azoknak, akik rendszeresen segítettek a klub munkájában. Ennek összege 75.000.-Ft.

A testület 3 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat és az alábbi határozatot hozta:

80/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. határozata

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta, hogy a Komlói Német klub tagjai részére 75.000.-Ft összegben, azaz: Hetvenötezer forint összegben színházjegyeket vásároljon.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2015. december 19.

Felelős: Ábel János elnök

4. sz. napirend

Civil karácsonyváró költségei biztosítása

Ábel János: Elmondta, hogy Komló városában a komlói civilek minden évben, ez évben is december 18-án megrendezik a „Díszítsük föl a város karácsonyfáját” c. programot. Jégl Zoltán a Civil Vezetők Fóruma koordinátora felkérte a német önkormányzatot, hogy tudnának-e segíteni idén abban, hogy a rendezvényre látogatóknak zsíros kenyeret és teát készítenek. A német klub és a német önkormányzat is igen jó és szoros kapcsolatot ápol a komlói civil szervezetekkel, ezért javasolta, hogy a rendezvényre 30.000.-Ft-ot biztosítsanak.

A javaslatot a testület 3 igen szavazattal elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

81/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. határozata

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta, hogy a 2015. december 18-án megrendezésre kerülő civil karácsonyváró rendezvényére 30.000.-Ft-ot, azaz: Harmincezer forintot biztosít.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2015. december 09.

Felelős: Ábel János elnök

5. sz. napirend

Útiköltség biztosítása

Ábel János: Tájékoztatta a jelenlévőket, hogy Föglein Károly testületi tag több alkalommal intézkedett színházi program, a német klub hivatalos dolgaiban, melyen saját autóját vette igénybe, ezért javasolta, hogy útiköltségére 30.000.-Ft-ot biztosítson a testület.

A testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

82/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. ha t á r o z a t a

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta, hogy Föglein Károly útiköltségére (Szekszárd-Komló), 30.000.-Ft-ot, azaz: Harmincezer forintot biztosít.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2015. december 09.

Felelős: Ábel János elnök

6. sz. n a p i r e n d

Év végi záró rendezvény költségei biztosítása

Ábel János: Elmondta, hogy szeretné vendégül látni azokat az embereket, szűk körben, akik a német önkormányzat munkáját segítették egész évben. Továbbá a mai napon a nemzetiségi intézményektől szereplő gyerekek részére készítettek kis ajándékokat. Ezért javasolta, hogy erre 120.000.-Ft-ot biztosítson a testület.

A javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta a testület és az alábbi határozatot hozta:

83/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. ha t á r o z a t a

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta, hogy Komlói Német Klub részére 120.000.-Ft-ot, azaz: Egyszázhusz-ezer forintot biztosít, év végi záró rendezvényére.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2015. december 19.

Felelős: Ábel János elnök

7. sz. napirend

Nagy László Gimnázium támogatása

Ábel János: A Nagy László Gimnázium igazgatója azzal a kéréssel fordult a német önkormányzathoz, hogy nagyon sok olyan eszközre lenne szükség a német nemzetiségi nyelvoktatáshoz, mellyel jelentős mértékben járulnának hozzá a gyerekek nyelvismeretének ápolásához. Számos szakkönyvet vásároltak, de az oktatás során – mivel drágák a szakkönyvek – fénymásolásra, CD vásárlására lenne még szükség, hogy minél több diákhoz el tudják juttatni az ismeretanyagot. Javasolta, hogy az intézménynek 100.000.-Ft támogatást biztosítsanak.

A testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozta:

84/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. határozata

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta, hogy a Nagy László Gimnázium részére, éves programjait 100.000.-Ft-tal, azaz: Egyszázezer forinttal támogatja.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2015. december 19.

Felelős: Ábel János elnök

8. sz. napirend

A 2015. évi költségvetés módosítása

Ábel János: Tájékoztatta a jelenlévőket arról, hogy mivel így év végén még több kiadása is felmerült a német önkormányzatnak, ezért a költségvetés módosítására is szükség van, mely az 1-2. sz. melléklet alapján szükséges.

A testület 3 igen szavazattal elfogadta az elhangzottakat és az alábbi határozatot hozta:

85/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. határozata

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta a költségvetés módosítását 2015. november 30-i hatállyal az 1-2 .sz. melléklet szerint.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: értelem szerint

Felelős: Ábel János elnök

9. sz. napirend

A Városi Óvoda Tompa Úti Óvoda karácsonyi támogatása

Ábel János: Minden évben, így idén is szeretné, ha a komlói nemzetiségi oktatási intézményeknek karácsonyra támogatást adnának, javasolta elsőként a Városi Óvoda Tompa Úti Óvoda karácsonyi támogatását, 15.000.-Ft-tal.

A javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta a testület és az alábbi határozatot hozta:

86/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. határozata

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta, hogy a Komló Városi Óvoda Tompa Mihály Úti Óvoda karácsonyát 15.000.-Ft-tal, azaz: Tizenötezer forinttal támogatja.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2015. december 19.

Felelős: Ábel János elnök

10. sz. napirend

A Városi Óvoda Mecsekjánosi Óvoda karácsonyi támogatása

Ábel János: Minden évben, így idén is szeretné, ha a komlói nemzetiségi oktatási intézményeknek karácsonyra támogatást adnának, javasolta a Városi Óvoda Mecsekjánosi Óvoda karácsonyi támogatását, 15.000.-Ft-tal.

A javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta a testület és az alábbi határozatot hozta:

87/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. határozata

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta, hogy a Városi Óvoda Mecsekjánosi Óvoda karácsonyát 15.000.-Ft-tal, azaz: Tizenötezer forinttal támogatja.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2015. december 19.

Felelős: Ábel János elnök

11. sz. n a p i r e n d

A Városi Óvoda Felsőszilvási Óvoda karácsonyi támogatása

Ábel János: Minden évben, így idén is szeretné, ha a komlói nemzetiségi oktatási intézményeknek karácsonyra támogatást adnának, javasolta elsőként a Városi Óvoda Felsőszilvási Óvoda karácsonyi támogatását, 15.000.-Ft-tal.

A javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta a testület és az alábbi határozatot hozta:

88/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. ha t á r o z a t a

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta, hogy a Városi Óvoda Felsőszilvási Óvoda karácsonyát 15.000.-Ft-tal, azaz: Tizenötezer forinttal támogatja.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2015. december 19.

Felelős: Ábel János elnök

12. sz. n a p i r e n d

A Kenderföld-Somági Általános Iskola karácsonyi támogatása

Ábel János: Minden évben, így idén is szeretné, ha a komlói nemzetiségi oktatási intézményeknek karácsonyra támogatást adnának, javasolta a Kenderföld-Somági Általános Iskola karácsonyi támogatását, 20.000.-Ft-tal.

A javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta a testület és az alábbi határozatot hozta:

89/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. ha t á r o z a t a

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta, hogy a Kenderföld-Somági Általános Iskola karácsonyát 20.000.-Ft-tal támogatja.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2015. december 19.

Felelős: Ábel János elnök

13.sz. n a p i r e n d

A Szilvási Általános Iskola Felsőszilvási Általános Iskola karácsonyi támogatása

Ábel János: Minden évben, így idén is szeretné, ha a komlói nemzetiségi oktatási intézményeknek karácsonyra támogatást adnának, javasolta a Szilvási Általános Iskola Felsőszilvási Általános Iskola karácsonyi támogatását, 20.000.-Ft-tal.

A javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta a testület és az alábbi határozatot hozta:

90/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. ha t á r o z a t a

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta, hogy a Szilvási Általános Iskola Felsőszilvási Általános Iskola karácsonyát 20.000-Ft-tal támogatja.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2015. december 19.

Felelős: Ábel János elnök

14.sz. n a p i r e n d

A Nagy László Gimnázium karácsonyi támogatása

Ábel János: Minden évben, így idén is szeretné, ha a komlói nemzetiségi oktatási intézményeknek karácsonyra támogatást adnának, javasolta a Nagy László Gimnázium karácsonyi támogatását, 20.000.-Ft-tal.

A javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta a testület és az alábbi határozatot hozta:

91/2015. (XII. 09.) NNÖ.sz. határozata

Komló Város Német Nemzetiségi Önkormányzata testülete 3 igen szavazattal elfogadta, hogy a Nagy László Gimnázium karácsonyát 20.000.-Ft-tal, azaz: Húszezer forinttal támogatja.

Felkéri az elnököt, hogy a döntésről tájékoztassa a pénzügyi irodát.

Határidő: 2015. december 19.

Felelős: Ábel János elnök

15.sz. napirend

A „Komló Németiségéért” kitüntetés átadása

Ábel János: Örül annak, hogy a korábban már meghozott döntés alapján, ünnepélyes keretek között átadhatja a Nübl házaspárnak a „Komló Németiségéért” kitüntetést, melyet a Komlói Német Klubban végzett több évtizedes segítő munkájukért érdemelt ki Nübl Árpád és Nübl Árpádné. Gratulál és jó egészséget kíván a kitüntetetteknek.

Ezt követően megköszönte mindenki munkáját, a közmeghallgatást bezárta.

Ábel János
elnök

Föglein Károly
tag